

Walaupun tidak bahaya kepada manusia, penyakit Demam Babi Afrika adalah ancaman besar untuk kelangsungan hidup Babi Hutan yang sedang berlaku sekarang. Untuk menghentikan penularan penyakit Demam Babi Afrika di Malaysia, Pulau Borneo, Projek Babi Hutan memerlukan pemerhatian dan pemantauan anda – penemuan babi hutan berjanggut atau babi ternak – yang hidup atau mati – untuk memahami sejauh mana dan berapa cepat penyakit ini sedang merebak. Kamu boleh bantu Projek Babi Hutan dengan melaporkan sebarang penemuan babi dengan menggunakan borang ini. Untuk maklumat selanjutnya, sila rujuk kepada laman web kita : <https://www.babihutan.com/>

Despite not posing a risk to humans, African Swine Fever is currently a major threat to the survival of the bearded pig. To stop the spread of African Swine Fever in Malaysian Borneo, the Babi Hutan Project want your sightings of both bearded and domestic pigs – both dead or alive – to understand how far and fast it is spreading. Please help the Babi Hutan Project by reporting any pig sightings using this form. For further information please go to our website at <https://www.babihutan.com/>

Di mana anda nampak babi? (Name tempat / hutan/ ladang/ kampung /taman)
Where was the pig? (Name of area/estate/village/park)

Apakah poskod kawasan yang kamu nampak babi tersebut
Can you provide a postcode for the sighting? (Optional)

Tanggal berapa kamu nampak babi tersebut? (DD/MM/YY)
When did you see the pig? (DD/MM/YY)

Apa jenis babi kamu menemui (Babi ternak, Babi kampung atau Babi hutan)?

What type of pig did you see? (see image below for reference of Bearded Pig)

- ☐ Domestic pig (Babi ternak)
- ☐ Bearded Pig (Babi hutan)
- ☐ Village Pig (Babi kampung)

Left: Bearded Pig (Babi hutan), Right: Domestic Pig (Babi ternak)



Photo: Oliver Wearn / SAFE Project



Photo: Amber Kipp / Unsplash

Berapa ekor babi kamu nampak?

How many pigs did you see?

- ☐ 0
- ☐ 1-5
- ☐ 6-10
- ☐ 10-20
- ☐ 20-30
- ☐ 30+

Babi tersebut masih hidup atau sudah mati? (Hidup/ Mati)

Were the pigs alive or dead?

- ☐ Alive (Hidup)
- ☐ Dead (Mati)
- ☐ Some alive and some dead (Hidup/Mati)

Untuk babi yang hidup, adakah babi kelihatan sakit? (Kalau berkenaan)

If the pigs were alive, did they look sick? (Optional)

Kamu ada gambar untuk babi tersebut? Sila utamakan keselamatan diri dan jangan sentuh babi demi tangkap gambar

Are you able to provide any photos? Please do not risk touching any pigs to get photos. (Optional)

These data are being collected as a joint research initiative between the Sabah Wildlife Department, Sabah Veterinary Service, and Imperial College London

Pemerhatian anda telah direkodkan. Sekiranya anda bersentuhan dengan babi yang dijangkiti, sila utamakan kebersihan diri, membasmi kuman pada tangan dan kenderaan yang digunakan untuk membantu menghentikan penyebaran Demam Babi Afrika. Terima kasih atas sumbangan anda dari kita semua di Projek Babi Hutan.

Your sighting has been recorded. If you have come into contact with an infected pig, please thoroughly disinfect yourself and any vehicles you have travelled in to help further stop the spread of African Swine Fever. Thank you from all of us at the Babi Hutan Project for your help!

Figure S1. Babi Hutan Project Questionnaire.

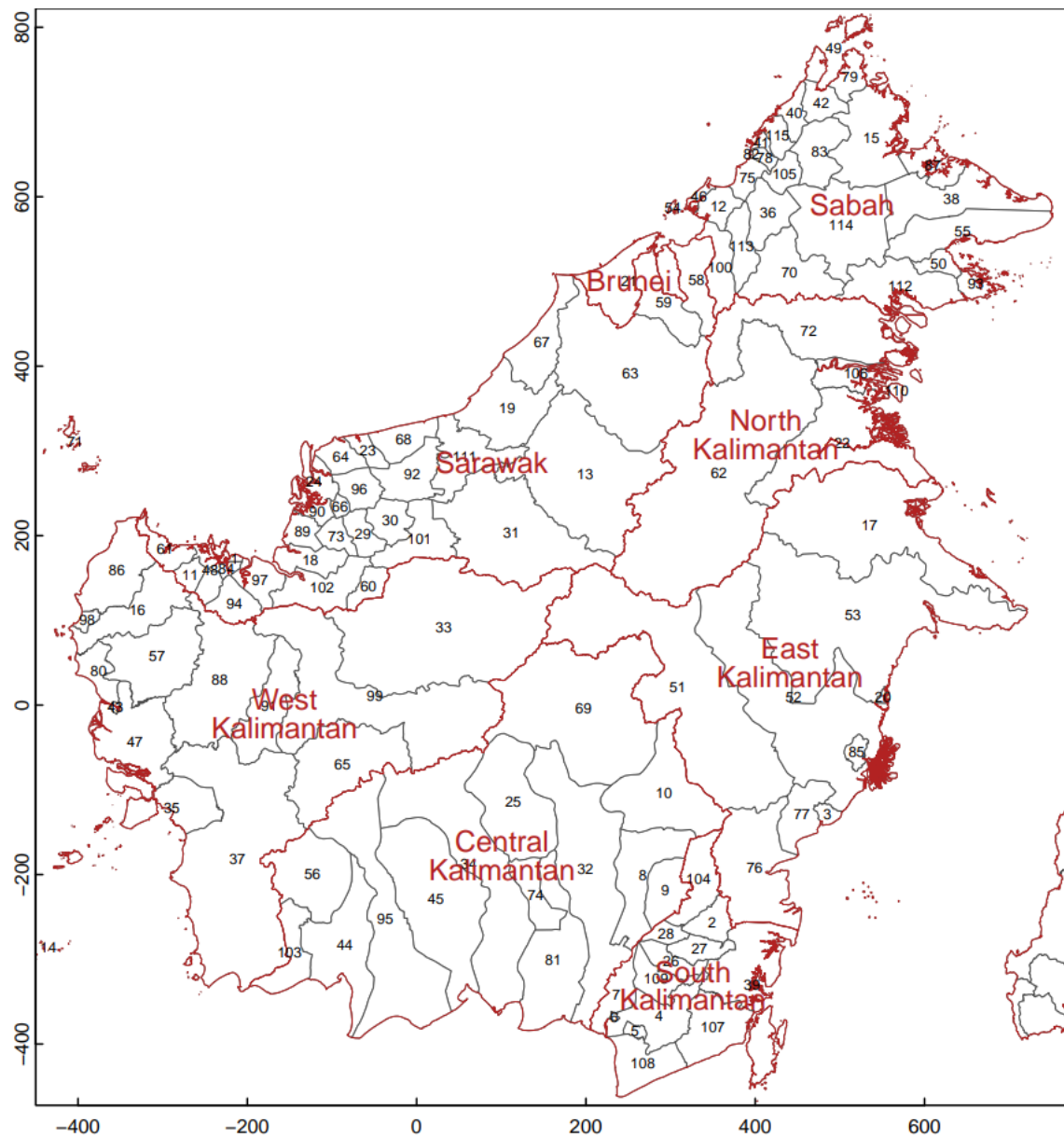


Figure S2. Map of country, province and district names in Borneo. The red labels show the location of Brunei and the provinces of Malaysian and Indonesian Borneo. The black numbers label the individual districts used in mortality reporting and Table S1 provides matching district names. The map units are kilometres and the map uses the UTM50N projection.

Table S1. District name gazetteer for Borneo. See Figure S1 for the locations of each district. The code numbers are ordered by alphabetic district name.

Code	Country	Province	District
1	Malaysia	Sarawak	Asajaya
2	Indonesia	South Kalimantan	Balangan
3	Indonesia	East Kalimantan	Balikpapan
4	Indonesia	South Kalimantan	Banjar
5	Indonesia	South Kalimantan	Banjar Baru
6	Indonesia	South Kalimantan	Banjarmasin
7	Indonesia	South Kalimantan	Barito Kuala
8	Indonesia	Central Kalimantan	Barito Selatan
9	Indonesia	Central Kalimantan	Barito Timur
10	Indonesia	Central Kalimantan	Barito Utara
11	Malaysia	Sarawak	Bau
12	Malaysia	Sabah	Beaufort
13	Malaysia	Sarawak	Belaga
14	Indonesia	Bangka Belitung	Belitung Timur
15	Malaysia	Sabah	Beluran
16	Indonesia	West Kalimantan	Bengkayang
17	Indonesia	East Kalimantan	Berau
18	Malaysia	Sarawak	Betong
19	Malaysia	Sarawak	Bintulu
20	Indonesia	East Kalimantan	Bontang
21	Brunei	---	---
22	Indonesia	North Kalimantan	Bulungan
23	Malaysia	Sarawak	Dalat
24	Malaysia	Sarawak	Daro
25	Indonesia	Central Kalimantan	Gunung Mas
26	Indonesia	South Kalimantan	Hulu Sungai Selatan
27	Indonesia	South Kalimantan	Hulu Sungai Tengah
28	Indonesia	South Kalimantan	Hulu Sungai Utara
29	Malaysia	Sarawak	Julau
30	Malaysia	Sarawak	Kanowit
31	Malaysia	Sarawak	Kapit
32	Indonesia	Central Kalimantan	Kapuas
33	Indonesia	West Kalimantan	Kapuas Hulu
34	Indonesia	Central Kalimantan	Katingan
35	Indonesia	West Kalimantan	Kayong Utara
36	Malaysia	Sabah	Keningau
37	Indonesia	West Kalimantan	Ketapang
38	Malaysia	Sabah	Kinabatangan

39	Indonesia	South Kalimantan	Kota Baru
40	Malaysia	Sabah	Kota Belud
41	Malaysia	Sabah	Kota Kinabalu
42	Malaysia	Sabah	Kota Marudu
43	Indonesia	West Kalimantan	Kota Pontianak
44	Indonesia	Central Kalimantan	Kotawaringin Barat
45	Indonesia	Central Kalimantan	Kotawaringin Timur
46	Malaysia	Sabah	Kuala Penyu
47	Indonesia	West Kalimantan	Kubu Raya
48	Malaysia	Sarawak	Kuching
49	Malaysia	Sabah	Kudat
50	Malaysia	Sabah	Kunak
51	Indonesia	East Kalimantan	Kutai Barat
52	Indonesia	East Kalimantan	Kutai Kartanegara
53	Indonesia	East Kalimantan	Kutai Timur
54	Malaysia	Labuan	Labuan
55	Malaysia	Sabah	Lahad Datu
56	Indonesia	Central Kalimantan	Lamandau
57	Indonesia	West Kalimantan	Landak
58	Malaysia	Sarawak	Lawas
59	Malaysia	Sarawak	Limbang
60	Malaysia	Sarawak	Lubok Antu
61	Malaysia	Sarawak	Lundu
62	Indonesia	North Kalimantan	Malinau
63	Malaysia	Sarawak	Marudi
64	Malaysia	Sarawak	Matu
65	Indonesia	West Kalimantan	Melawi
66	Malaysia	Sarawak	Meradong
67	Malaysia	Sarawak	Miri
68	Malaysia	Sarawak	Mukah
69	Indonesia	Central Kalimantan	Murung Raya
70	Malaysia	Sabah	Nabawan
71	Indonesia	Kepulauan Riau	Natuna
72	Indonesia	North Kalimantan	Nunukan
73	Malaysia	Sarawak	Pakan
74	Indonesia	Central Kalimantan	Palangka Raya
75	Malaysia	Sabah	Papar
76	Indonesia	East Kalimantan	Paser
77	Indonesia	East Kalimantan	Penajam Paser Utara
78	Malaysia	Sabah	Penampang
79	Malaysia	Sabah	Pitas

80	Indonesia	West Kalimantan	Pontianak
81	Indonesia	Central Kalimantan	Pulang Pisau
82	Malaysia	Sabah	Putatan
83	Malaysia	Sabah	Ranau
84	Malaysia	Sarawak	Samarahan
85	Indonesia	East Kalimantan	Samarinda
86	Indonesia	West Kalimantan	Sambas
87	Malaysia	Sabah	Sandakan
88	Indonesia	West Kalimantan	Sanggau
89	Malaysia	Sarawak	Saratok
90	Malaysia	Sarawak	Sarikei
91	Indonesia	West Kalimantan	Sekadau
92	Malaysia	Sarawak	Selangau
93	Malaysia	Sabah	Semporna
94	Malaysia	Sarawak	Serian
95	Indonesia	Central Kalimantan	Seruyan
96	Malaysia	Sarawak	Sibu
97	Malaysia	Sarawak	Simunjan
98	Indonesia	West Kalimantan	Singkawang
99	Indonesia	West Kalimantan	Sintang
100	Malaysia	Sabah	Sipitang
101	Malaysia	Sarawak	Song
102	Malaysia	Sarawak	Sri Aman
103	Indonesia	Central Kalimantan	Sukamara
104	Indonesia	South Kalimantan	Tabalong
105	Malaysia	Sabah	Tambunan
106	Indonesia	North Kalimantan	Tana Tidung
107	Indonesia	South Kalimantan	Tanah Bumbu
108	Indonesia	South Kalimantan	Tanah Laut
109	Indonesia	South Kalimantan	Tapin
110	Indonesia	North Kalimantan	Tarakan
111	Malaysia	Sarawak	Tatau
112	Malaysia	Sabah	Tawau
113	Malaysia	Sabah	Tenom
114	Malaysia	Sabah	Tongod
115	Malaysia	Sabah	Tuaran